



Világ proletárjai egyesüljtek!

# NÉPLAP

Választási nagygyűlés lesz vasárnap  
Debrecenben, a Központi Kultúrotthonban

Beszél:  
SZALAI BÉLA

AZ MDP HAJDÚ-BIHARMEGYEI PARTBIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

XI. ÉVFOLYAM, 277. SZÁM

ÁRA 50 FILLER

PÉNTEK, 1954. NOVEMBER 19.

## A Magyar Népköztársaság kész résztvenni az európai államok értekezletén

A magyar kormány válasza a Szovjetunió jegyzékére

A külügyminisztérium tájékoztatói főosztálya közli:

A moszkvai magyar nagykövetség a magyar kormány megbízásából november 18-án az alábbi jegyzéket juttatta el a Szovjetunió külügyminisztériumához.

A Magyar Népköztársaság moszkvai nagykövetsége tisztelettel fejezi ki a Szovjetunió külügyminisztériumának és kormányának megbízásából a külügyminisztérium folyó évi november 13-i jegyzékére válaszul a következőket közli:

A magyar nép a világ békeszerető népeivel együtt lelkesedéssel és bizakodással üdvözölte a Szovjetuniónak a berlini értekezleten előterjesztett javaslatát az európai kollektív biztonsági szerződés kötésére. A Szovjetuniónak a német és más kérdések rendezésére irányuló békekezdeményezései és javaslatai tovább erősítették a tartós béke biztosításának kilátásait és nagy mértékben elősegítették a nemzetközi feszültség enyhülését.

A magyar kormány tudatában annak, hogy a Magyar Népköztársaság fejlődésének döntő feltétele a béke és biztonság fenntartása Európában, különösen figyelemmel kíséri és cselekvően támogatja mindazokat az erőfeszítéseket és javaslatokat, amelyek a béke ügyét szolgálják.

A magyar történelem tanúsága szerint a német hatalmi törekvések évszázadokon keresztül gátolták a magyar nemzeti önállóságot, a nemzeti kultúra kifejlődését és legutóbb egy emberöltő alatt kétszer sodorták pusztító háborúba az országot. A magyar népet fenyegető német militarizmus felélesztésének és Ausztria újabb erőszakos bekebelezésének veszélye miatt a Magyar Népköztársaság kormánya arra törekszik, hogy biztosított teremtisen az újjáéledő német hatalmi törekvésekkel szemben. Az új német agresszív elhárításának szándéka vezetett akkor is, amikor több mint féltizeddel ezelőtt barátsági, együttműködési és kölcsönös segítségnyújtási szerződéseket kötött a Szovjetunióval és több más országgal. Az ilyen kétoldalú szerződések mellett valamennyi európai állam kollektív biztonsági szerződése további határozott garanciát jelentene a német militarizmus feltámasztásának megakadályozására, és a háborús konfliktusok elkerülésére. Ennek megvalósítása érdekében a magyar kormány nyilatkozataiban ismételtén kinyilvánította és egész tevékenységével bebizonyította azt a szándékát, hogy közre kíván működni a nemzetek közötti együttműködés kiszélesítésében és az európai kollektív biztonsági rendszer létrehozásában.

A magyar kormány véleménye szerint a londoni és párizsi megállapodások megvalósítása feltémasztaná a német militarizmust, fokozná a háborús veszélyt, megnehezítené a vitás európai kérdések, elsősorban a német kérdés rendezését, és akadályokat gördítené az európai államok fejlődése elé. Ezt a békeszerető országok nem nézik féltlenül.

Ezért a magyar kormány teljes egyetértésben a Szovjetunióval — szükségessé és halaszthatatlannak tartja, hogy az európai népek a fenyegető veszély elhárítása céljából tárgyalásokat kezdjenek, hogy a nagy- és kisméretű népek érdekeinek megfelelően, a felfegyverkezés helyett megteremtsek az európai kollektív biztonság rendszerét.

A Magyar Népköztársaság kormánya elfogadja a Szovjetunió kormányának meghívását és kész résztvenni az európai államok november 20-ára Moszkvában, vagy Párizsba összehívandó értekezletén, hogy aktív közreműködésével elősegítse az európai népek közös célját, a békét.

NAGY IMRE ELVTÁRS:

## A fiatal tanácstagok munkájukkal, helytállásukkal, példás életükkel szolgálják a nép bizalmát és megbecsülését

Ifjú választók gyűlése az Országházban

Az országgyűlés ülésterme csüttörtökön este a magyar ifjúságunk olyan kiváló képviselőivel — az ipari, mezőgazdasági termelőmunkában, a tanulásban kitűnt fiatalokkal — népesült be, akik a november 28-i tanácsválasztáson első ízben gyakorolják választójogukat. A gyűlést a Hazafias Népfront budapesti bizottsága és a Dolgozó Ifjúság Szövetsége Központi Vezetősége rendezte.

Az ifjú választók gyűlésén megjelent Nagy Imre, a minisztertanács elnöke, a Magyar Dolgozók Pártja Politikai Bizottságának tagja, Bata István vezérezered, honvédelmi miniszter, Szabó Pál, a Hazafias Népfront országos tanácsának elnöke, Harrer Ferenc, a Hazafias Népfront budapesti bizottságának elnöke, Szakali József, a DISZ Központi Vezetőségének első titkára, Kádás István, Gosztonyi János, Hollós Ervin, Molnár János, a DISZ Központi Vezetőségének titkára, Kovács Antal, a DISZ budapesti bizottságának első titkára.

A Himnusz elhangzása után Horváth Ferenc színművész József Attila „Hazám” című költeményét adta elő, majd Kovács Antal, a DISZ budapesti bizottságának első titkára mondott megnyitót.

Ezután Nagy Imre, a minisztertanács elnöke mondott beszédet.

### A mi társadalmunk nagy ereje

Kedves fiatal barátaim! Engedjétek meg, hogy már a nagy korülönbségre való tekintettel is, de az ifjúság iránti megbecsülésem és szeretetem jeléül is ilyen közvetlen hangon szóljak hozzátok. (Taps.)

Élénk és mozgalmas politikai élet, eleven közéleti tevékenység, a tanácsválasztások nagyszerű küzdelmei közepette találkoztunk veletek az Országház falai között. Szimbolikus itt ez a mai találkozó. A parlament a Magyar Népköztársaság törvényhozásának háza, ahol a népakarat kinyilatkoztatta alkotmányunkat, amely a ti számotokra is megnyitotta az utat az állami tevékenység minden területére a közéletben, amely biztosította számotokra a szavazati jogot, amellyel a november 28-i tanácsválasztásokon éltétek majd első alkalommal. Nagy esemény ez a ti életetek-

ben, de az országban is. A választójog tényleges gyakorlásával a teljes jogú állampolgárok sorába emelkedtek, politikailag nagykorúvá letetek.

Gondoltatok-e rá, számot vetettetek-e azzal, hogy milyen megüszelő, egyben felelősségteljes állampolgári jog birtokába jutottatok, milyen kötelességek hárulnak rátok a választási joggal? Beeszlótok abba, hogy ki képviseljen benneteket, ki képviselje a dolgozó népet a választott helyi és országos testületekben. Véleményetekkel, állásfoglalástokkal befolyást gyakoroltok helyi, vagy országos politikai, vagy gazdasági, szociális, vagy kulturális kérdések eldöntésére, más szóval a közügyekre. Beeszlótok a kaptatok az ország sorsának intézésébe. Van-e ennél nagyobb és felelősségteljesebb dolog? A jogok és kötelességek terén felsorakoztok

az idősebbek mellé, akikre eddig a közélet minden területén a felelősségek és a gondok hárultak. Társadalmunk nagy ereje a fiatalok és az öregek, a mindenkori élő nemzedék e két rétegének legszorosabb összefogásában, együttműködésében, megbonthatatlan egységében van. Politikai jogjaitokba lépve gyarapítottátok ennek az összefogásnak az erejét, növeltétek azoknak a számát, akik eddig osztották az állampolgári jogokban és kötelességekben. A fiatalok megnövekedik a nemzet ereje. Ti az élet ifjú harcossai vagytok, friss értelemmel, fiatal lélekkel, erős akarattal, elteve hittel és bizalommal. Előttek már a nemzedékek hosszú sora lépett le történelmünk színteréről, utánatok az eljövendő ifjú nemzedékek végtelen sora következnek. A jövő a tiétek. Az ifjúság és ezért bennetek testület meg az ország és a nép életének folytonossága. Ti léptek a nyomunka és átvesztétek népünk, hazánk nagy sorskérdéseivel, együtt a gondokat és a felelősséget is a jövődórt.

Mi, az idősebb nemzedék értekezünk dolgoztunk. Most ti is beálltok a sorba, a még ifjabbak boldogabb életéért. Így haladunk felgyorsítva, erőben gyarapodva a szebb, a jobb élet útján, a szocializmus felé.

Belépétek a közéletbe, résztvevőteket az állami munkában, a politikai tevékenységben nagyjelentőségű az ország számára is, amelynek nem lehet közömbös, hogy polgárai mivel járulnak hozzá a felemelkedéshez, a haladás-hoz, milyen hasznos tagjai a társadalomnak. Ez részben az öregek munkáján, irányításán, de főképpen és elsősorban magának (Folytatása a 2. oldalon)

## A DOLGOZÓK LEGJOBBJAIT VÁLASSZUK A TANÁCSOKBA



ILLISZ JÁNOS,

Berettyóújfaluban férfitisz. A Ságvári utca 2. sz. alatt lakik, igen kiváló iparosnak ismerik. Tagja a Hazafias Népfront ifjúsági bizottságának. Eddig is sok jó javaslatot tett a község fejlődése érdekében. Méltó a tanácsstagságra.



TAKÁCS RÓZA,

kismarjai DISZ fiatal. Jelesleg a községi tanácsnál dolgozik. Jó munkájáért javasolták tanácsstagnak. A községben köztiszteletnek örvend ez a fiatal lány, akinek fényképe a Szabad Ifjúság keddi számában is megtalálható.



ORVOS MIHÁLY,

Bagamérban hat holdon gazdálkodik. A mezőgazdasági kiállításon III. díjat nyert takarmánynevelés területén. A dolgozók szeretik, egyhangúlag javasolták a tanácsba. Az egyik legjobb gazdának ismerik Orvos Mihályt Bagamérban.



KAPUS GYULÁNÉ,

sz. Bo'dizsár Julianna, a hajdúszováti Kossuth tsz tagja. Egyhangúlag jelölték a tanácsba. Beeszlóttel végzi munkáját — férjével együtt — a Kossuthban. Nincs tartozása az állammal szemben. Választókerülete sokat vár tőle.



RÉVÉSZ FERENC,

az álmosdi Tánács tsz Munka Vörös Zászló érdemrenddel kitüntetett elnöke. Nagy népszerűségnek örvend a községben — határozott vezetésével érdemelte ki a bizalmat. November 28-án örömmel adják szavazatukat Révész Ferencnek.

# Nagy Imre elvtárs beszéde

(Folytatás az 1. oldalról)

az ifjúságnak a magatartásán múlik. Azon, hogy mennyivel járul hozzá a nép, az ország boldogulásához. Márpedig az ember hasznosságát népi demokratikus rendszerünkben, tudásán, műveltségén, szakismeretén, hasznos munkáján keresztül lehet valóban lemérni. Ezért helyes, sőt szükséges, most egy pillantást vetni befelé magatokba, vajjon a magyar ifjúság és külön-külön valamennyiőtök a nagy és felelősségteljes feladatokra felkészülten megüti-e azt a mértéket, amit a társadalom fejlődése, a szocializmus építése megkövetel? Én azt hiszem, nagy és felelősségteljes munka vár még rátok ezen a téren. Mi, az öregek érezzük a felelősséget az ifjúságért. Tudjuk, hogy az ifjúság szellemi és fizikai fejlődése és az ország jövő sorsa elválaszthatatlan. Azon fáradozunk, hogy az ifjúság minél jobban megfeleljen azoknak a várakozásoknak, amivel a társadalom feléje tekint.

A választásnak a szavazójogukat első ízben gyakorló fiatalok számára, a ti számotokra nagy jelentőséget ad az, hogy új, az eddiginél lényegesen demokrati-

kusabb választójog alapján folyik le, mint az előző választás. Ezen a téren komoly, nagy lépést tettünk előre államéletünk demokratizmusának továbbfejlesztése terén. Választási rendszerünkben első ízben térünk rá az egyéni jelölésre, amivel lehetővé válik a dolgozók számára a bizalmukra legérdemesebb dolgozók jelölése, valamint a bizalmukra érdemtelené vált tanácsstagok visszahívása, s helyettük mások megválasztása. A törvényadta lehetőségekkel élni nagyobb felelősséget is jelent: azokat jelölni és megválasztani a helyi tanácsokba, akik képességeik, felkészültségük, helytállásuk, a néppel való szoros kapcsolatuk, erkölcsi magatartásuk révén arra a legalkalmasabbak. És mivel minden választó választható is, nektek is, akik első ízben járultok az urnához, minden igyekezetetekkel azon kell lennetek, hogy munkátokkal, helytállástokkal, példás életelekkel a nép bizalmára és megbecsülésére minél jobban szolgáljatok, hogy közületek is minél többet érjen a tanácstagságra, a nép ügyének önzetlen szolgálatával járó nagy megtiszteltetés.

## A szocialista társadalmat a ma ifjúsága építi fel

Kedves fiatal elvtársaim! Gondolnokat kell arra is, hogy olyankor léptek be a közéletbe, olyan időszakban kezditek meg egyik legfeltehetőbb állampolgári jogotok érvényesítését, amikor a párt és a kormány, dolgozó népünk bizalmára és tevékeny közreműködésére támaszkodva, nagyszabású célkitűzések megvalósítására, hazánk felemelkedésének, népművelésének biztosítására, a jünusi politika győzelmére vezető az ország népét. (Taps.)

Kedves fiatal barátaim! Tanulmányi és munka-eredményeitekkel, tevékeny, lelkes részvételtekkel, szívvel-lellekkel támogatásotok ezeket a nagy erőfeszítéseket, hisz hazánk, népünk, a szocializmus jövőjéről van szó, a jövő pedig ti vagytok! (Taps.) Mi, az idősebb nemzedék a szocialista társadalomnak csak az alapjait rakjuk le, felépíteni nektek kell majd! Ez azt jelenti, hogy holnap ti lesztek a haza, ti lesztek a nemzet és az olyan lesz, amilyenek ti lesztek és amilyenek ti teszitek. Felismeritek, mi a mi feladat és felelősség háru! majd rátok? (Taps.)

A jünusi út, a szocialista társadalom felé való biztos előrehaladásának egyetlen járható útja, a jövő útja, éppen ezért az ifjúság útja is. (Taps.) Hallgassatok a párt szavára és a Dolgozó Ifjúság Szövetségében tömörülve bátran járjátok ezt az utat, le ne térjétek róla, minden képességeitekkel és harcos munkátokkal segítsétek győzelemre. (Taps.) Kire támaszkodhat a nép nagy országépítő tervében, jövőbelátó elgondolásaiban, ha nem önmön fiatalra és leányaira, ha nem rátok! Tudom, hogy a magyar ifjúság egy emberként áll a kormányprogram mellett, a pártfelfogás mellett, és rá bizon számíthatunk. (Taps.) Ennek egyik megnyilatkozása lesz az ifjúság lelkes részvétele a tanácsválasztásokon.

Nektek már könnyebb a dolgok. A szocializmus útját a párt vezetésével már határozottan járjuk, érezzük. Az útirányt a jünusi és októberi határozatokkal, a pártkongresszus munkájával világosan kijelöltük, bátran, ingadozás nélkül haladhatsz a kijelölt úton. Az „öregek” segítsége ez a fiatal nemzedéknek. Megértéssel, türelemmel, jószándékkal támogatunk benneteket, ismerjük problémáitokat, hisz mi, mai „öregek” is voltunk valamikor fiatalok, azzal a különbséggel, hogy mi nem haladhatsz az előttünk lépő öreg nemzedék nyomdokain, viszont a ti utatokat mi egyengetjük. (Taps.)

Nagy Imre elvtárs ezután a

Hazafias Népfrent és a DISZ viszonyát ismertette.

A Hazafias Népfrentnek, amelynek eszenciája tartalma, valamint erkölcsi és politikai alapja a magyar ifjúság legnemesebb eszméit, céljait és harcos hagyományait magában foglalja, igen komoly hatása és befolyása van az ifjúságra. A hazafias érzése, a nemzeti egység gondolata és mindazok az eszmények, amelyekkel ifjú nemzedékünk egygőz forrott, a Hazafias Népfrent mozgalmában nagyszabásúan kibontakoznak. A Hazafias Népfrentnek jellemző hatása és befolyása van és még inkább lesz az ifjúságra, amely annak munkájában való részvételből életpozíciókat, felelősségérzetet, előrelátást és bölcsességet meríthet.

## Mit vár az ifjúságtól a nép, a kormány, a párt?

Kedves fiatal barátaim és elvtársaim! Hazánk függetlensége és szabadsága, népünk békéje, nagy nemzeti ügy, amelynek védelmezéséért és megőrzéséért az ifjúságra is nagy felelősség hárul.

Fokozottabban éreznetek kell ezt most, amikor beléptek a közéletbe, annak tevékeny részeseivé lesztek.

Milyenek kell lennetek, hogy becsülettel helytálljatok? Mit vár tőletek a nép, a kormány, a párt? Mert nemcsak a társadalomnak vannak kötelességei az ifjúsággal szemben, hanem az ifjúságnak is a társadalommal szemben. Előrelendíteni a társadalmi fejlődést, sikeresen építeni a szocializmust, egyre nagyobb felkészültségre van szükség arra, hogy mindenki a maga helyén, a termelésben, a tudományban, az iparban, vagy művészetben a legjobban megállja a helyét, a tőle telhető legtöbbet nyújtsa. Az pedig, hogy ki milyen hasznos tagja tud lenni a társadalomnak, szakmai felkészültségétől, jellemétől és egyéniségétől függ. Minél tökéletesebbé válni ezeket az erényeket, ifjúságunk és a DISZ legnemesebb feladata.

Az utóbbi években mind több szó esik, mind szélesebb eszmecsere és vita folyik ifjúságunk neveléséről, erkölcséről, hibáiról és fogyatékosságairól. Késztelennül igen nyomós okai vannak ennek. A kérdéssel, annál inkább érdemes foglalkozni, mert nem kevesebbről van szó, mint a jövőnkéről. Hiba volna nem látni, hogy a fiatalok körében itt-ott vannak egészségtelen megnyilvánulások, jampeckedés, közöny, durvaság és a műveltség más

A Hazafias Népfrent az ifjúság nevelését az egész társadalom ügyvévé tette, amikor kinyilatkoztatta, hogy különös gonddal kíván törődni a hazaszerető, erkölcsös, tisztességes érzésű és munkaszerető ifjú nemzedék nevelésével.

A DISZ-re hárul a feladat és felelősség, hogy azt a nagy lehetőséget és azt a nagy segítséget, amit a népfrent-mozgalom jelent az ifjúság számára, maradéktalanul hasznosítsa a maga szervezetein és munkáján keresztül. A Hazafias Népfrent-mozgalomba bekapcsolódva meg kell erősödni a DISZ befolyásának és tekintélyének, meg kell növekednie népszerűségének, fokozódnia kell vonzóerejének. A DISZ szervezeteknek és a DISZ fiataloknak a népfrent-mozgalomban való tevékeny részvételével e téren nagyszerű eredményeket lehet elérni, ha a DISZ felső szervei a népfrent-mozgalom nagy politikai és társadalmi jelentőségét megértve a magyar ifjúságot annak szolgálatába állítják. A DISZ ehhez azzal járulhat hozzá a legalkalmasabban, ha a Hazafias Népfrent célkitűzéseivel és feladataival összhangban, kidolgozza az ifjúságnak a népfrent-mozgalomban betöltendő sajátos szerepét és feladatait. Így erősödik meg a DISZ, így nyer erős támaszt a magyar ifjúság körében a Hazafias Népfrent. A DISZ a népfrentben tehát nem oldódik fel egy pártatlan szervezetté, mert elvesztené jellegét és célját, nem tudná teljesíteni hivatását, az ifjúság sajátos feladatainak képviselője és megvalósítója terén. A DISZ-nek, a Hazafias Népfrenttel karöltve az eddiginél sokkal mozgékonyabban, elevenebben, több lendülettel és lelkesedéssel kell az általános népfrent-politika ifjúsági feladatait valóra váltani. Az ifjúságot, amely fogékony a nagy eszmék iránt és amelyet nagy letyágyfűt, szíve-vágya szinte ragadja a népfrent-mozgalomba, a DISZ-nek kell az éleire állnia ifjúságunk eme nagyszabású megnyilatkozásának.

Ezeket az elferdült jelenségeket és nézeteket a család, az iskola a társadalom, de nem utolsósorban a DISZ erőfeszítéseivel és eszközeivel kell leküzdeni, a fiatalok életéből ki kell küszöbölni.

Ahogy nem helyes szemelni hunyini az ilyenfajta káros jelenségeket látván, éppen úgy nem helyes ezeket eltittozni. Én azokkal vagyok egy nézetben, akik a fiatalok körében itt-ott szembetűnő eltevélyedések mögött, meglátnak a mi ifjúságunk igazi arcát, munkát, paraszt és értelmiségi ifjúságunk milliói tömegét, az üzemek, a falvak és iskolák fiataljainak óriási többségét, akik becsülettel dolgoznak és tanulnak, szorgalmasan készülve a rájuk váró nagy és felelős feladatokra. Ez a mi ifjúságunk, a mi jogos büszkeségünk és reményességünk, melynek tiszta becsületén és magasabb erkölcsi szemléletén, igazi hazafiságán és a szocializmushoz való hűségén nem ejthet foltot kevesek romlottsága.

Ifjúságunk nevelése terén sokkal behatóbban, elmélyültebben kell foglalkozni a szocialista morál, a társadalmi erkölcs problémájával, amelyet itt-ott néha még burzsoá csökevénynek tekintenek. A burzsoá társadalom erkölcsi normáit el kell vetnünk, de a magasabbrendű, a mi ifjúságunk társadalmi életét és magatartását szabályozó szocialista erkölcsi normákat ifjúságunk életének alapjává kell tenni és ezen kell nevelni a jövő nemzedéket. A mi szocialista erkölcsi felfogásunk megköveteli a dolgozó ember iránti tisztelet kifejlesztését ifjúságunkban. Ezen a téren komoly feladatokat kell vállalni a DISZ-nek annak ellenére, hogy a

## Megnyílt a Béke-Világ tanács ülészaka

Stockholmban, november 18-án megnyílt a Béke-Világ tanács ülészaka. Az első ülésen Swen Hector lelkész, a svéd békemozgalom kiemelkedő harcosa elnökölt.

A beszámolót a „Az összes európai államok együttműködése közös biztonságunk megszervezése érdekében” című 1. számú napirendi pontról Ambroggio Donini szenátor, a római egyetem professzora tartotta.

A november 18-i ülésen Gilbert de Chambrun (Franciaország) és T. Arnold asszony (Nyugat-Németország) is felszólalt. Mindkét felszólaló az európai kollektív biztonság kérdésével és a nyugatnémet újrafelügyezés veszélyével foglalkozott.

## MIÉRT VOLT ÁRAMSZÜNET?

Kedden délután 5 óra tájban kialudtak a villanyáramok.

Megállt a villamosközlekedés is. Mivel a dolgozók közül többen érdeklődtek, mi volt a szokatlan áramszünet oka, néhány kérdést tettünk fel Losinszky Tibornak, az Erőmű főmérnökének.

— A kedd esti áramszünet az egyik fázisváltó csapágyának kioldása miatt következett be. A szivattyúban

circuláló gőz oldalról vizezték, ez okozta a hibát. Tekintettel az esti megterhelésre, a szivattyúberendezés megjavítása érdekében a szóban forgó helyeken 5 órától 7 óráig a TITÁSZ-szal megbeszélve, kikapcsoltuk az áramot — mondotta.

Az ezt megelőző áramszünetek, ahogy szintén megtudtuk, karbantartás miatt történtek.

## A Hazafias Népfrent 75 jelöltje a Hajdú-Bihar megyei tanácsba

Nyilvánosságra hozták Debrecenben és a megyében a Hazafias Népfrent jelöltjeit a tanácsokba. A Néplap naponként sorozatosan közli a jelöltek névsorát. Elsőnek azokat, akiket a Hazafias Népfrent a Hajdú-Bihar megyei tanácsba jelölt. (Holnap számunkban közöljük a Hazafias Népfrent jelöltjeit a debreceni városi tanácsba.)

A jelöltek névsora a választókerületek sorrendjében a következők:

Pálffy Sándorné tanácsai dolgozó, Józsa; Sándor István tsz tag, Ebes; Kolozsvári Lajos, a megyei tanács vb. titkára, Debrecen; Jónás Lajos tanító, Kőtelestanya; Czegledi Piroska fűgyári dolgozó, Hajdúszoboszló; Szűcs József AMG szerelő, Hajdúszoboszló; dr. Szelényi Ferenc, a Mezőgazdasági Akadémia tanszékvezetője, Debrecen; dr. Szatmári István községi orvos, Balmazújváros; H. Nagy Gábor, a községi tanács vb. elnökhelyettese, Balmazújváros; Dobi Juliánna AMG könyvelő, Balmazújváros; Gencsi Margit női szabó, Hajdúböszörmény; Szabó Imre dolgozó paraszt, Hajdúböszörmény; Stozicski Ferencné MNDSZ megyei titkár, Debrecen; Cs. Tóth Sándor tsz brigádfőnök, Hajdúböszörmény; Rácz Gyula vállalat igazgató, Debrecen; Barcsi Gyula, az MDP megyebizottság első titkára, Debrecen; Tassi Miklós gimnáziumi tanár, Hajdúnánás; Dobány Gábor hajdúnánási tsz tag, Hajdúnánás; Uri Sándor dolgozó paraszt, Hajdúnánás; Hajdú Imre kultúrtervező igazgató, Hajdúnánás; Gurbán György, a DISZ megyebizottság titkára, Debrecen; Szalóki Sándor pártbizottsági titkár, Hajdúdorog; Baji Eszter bérletszámoló, Téglás; Zelke László dolgozó paraszt, Hajdúhadház; Péter János ref. püspök, Debrecen; Vass József traktoros, Hajdúszoboszló; Szoboszlai József traktoros, Nyíradony; Czige Jánosné tsz tag, Nyíradony; Sikula János dolgozó paraszt, Nyíradony; Orvos Imre dolgozó paraszt, Vámospercs; Nagy József dolgozó paraszt, Almás; Dimény Imre, a Mezőgazdasági Igazgatóság vezetője, Debrecen; Deák

Ilona dohánybevéltői munkás, Nagyléta; C. Nagy Gábor, a járási pártbizottság első titkára, Nagyléta; Koncz Sándor dolgozó paraszt, Hosszúpályi; Szalkál Györgyné háztartásbeli, Pocsaj; Kovács Károly dolgozó paraszt, Konyár; Kalapos Ferenc tsz elnök, Hajdúbágyos; Péter Ferenc dolgozó paraszt, Derecske; Széni István, a járási tanács vb. elnöke, Derecske; Szatmári Károly igazgatótanító, Hajdúszoboszló; Bartha János, a megyei tanács vb. elnökhelyettese, Debrecen; Varga Imre traktorvezető, Bihar-keresztes; Kenéz Vince agrónomus, Mezősas; Lukács Sándor dolgozó paraszt, Körösszakál; Eácsi János tsz tag, Komádi; Osváth András igazgatótanító, Komádi; Nagy Károly traktoros, Csöskmő; Fekete Miklós AMG alkalmazott, Zsáka; ösv. Vigh Dánielné tsz tag, Nagyrábé; Perynépuszta; Bozsányi Gyula AMG brigádfőnök, Sáp; Daróczy Pál dolgozó paraszt, Berettyóújfalui; Szénási Károly dolgozó paraszt, Berettyóújfalui; Szabó István igazgató, Debrecen; Fazekas Károly Debrecen; Falucskai Károly dolgozó paraszt, Bihar-keresztes; Katona Ilona tsz elnök, Báránd; Lakatos Béla, a megyei tanács pénzügyi osztályvezetője, Debrecen; Nagy Ferenc tsz tag, Földes; Bogár Dánielné tsz tag, Tetétlen; Rapp János, a megyei tanács vb. elnökhelyettese, Debrecen; Szentpéteri Margit fatelítőtélepi munkás, Püspökkladány; Borsodi János MÁV igazgató, Debrecen; Török Péter tsz dolgozó, Püspökkladány; Pásztor Sándor tsz agrónomus, Nádudvar; Ambrus István MDP megyebizottsági titkár, Debrecen; Szabó Pál dolgozó paraszt, Egyek; Tatár Kiss Lajos, a megyei tanács vb. elnöke, Debrecen; Bélay Árpád, a járási pártbizottság első titkára, Polgár; Vigh József, a megyei tanács vb. elnökhelyettese, Debrecen; Kovács István állatorvos, Polgár; Kövér Józsefné tsz tag, Ujtikos; Tóth Károly ÁVH százados, Debrecen; Selmező Gyula alezredes, Debrecen; Vékony Ferenc főhadnagy, Debrecen.

felszabadulás óta innen-onnan már tíz estendő telt el és azóta a dolgozó ember lett társadalmunk alapja. Ehhez kapcsolódik a szocialista erkölcs másik alapja, a fizikai munka megbecsülése.

Ifjúságunk zöme maga is fizikai munkával foglalkozik, ezzel járul hozzá a szocializmus építéséhez. A fizikai és szellemi munka közötti különbség megszüntetésének kifejlesztésén keresztül vezet az út. A fizikai munka fokozottabb megbecsülése lehet csak az alapja a magyar dolgozó ifjúság morális, politikai és szervezeti egy-

ségének. A DISZ csak ezen a színrőn erkölcsi alapon válhat valóban az egész magyar ifjúság egységes szervezetévé.

Ezeket a gondolatokat szántam nektek útravalóul első választásokhoz, amikor november 28-án majd a szavazó urnához járultok.

Nagy Imre viharos és ütemes tapsal fogadott beszéde után Rzanca János, a Magyar Acélárnyagár sztahanovista ifjúmunkása, a gépipar kiváló dolgozója szólalt fel, majd Kovács Antal zárószavai után az ifjú választókgyűlése a Szózat hangjaival ért véget.

**Szalai Béla**

könnyűipari miniszter, az MDP Politikai Bizottságának tagja

**mond beszédet vasárnap a debreceni választási nagygyűlésen**

**Püspökladányban Pogácsás György, az állami- és erdőgazdaságok minisztere beszél**

Debrecenben vasárnap délelőtt 10 órakor választási nagygyűlést rendez a Hazafias Népfőrdő városi bizottsága a Központi Kultúrotthon nagytermében. A választási nagygyűlésen Szalai Béla elvtárs, könnyűipari miniszter, az MDP Politikai Bizottságának tagja tart beszédet. Felszólal Bartha János elvtárs, a megyei tanács vb. elnökhelyettese, a Hazafias Népfőrdő Hajdú-Bihar megyei bizottságának elnöke.

A vasárnapi nagygyűlés híre gyorsan terjedt el Debrecenben. Tegnap reggel már igen sok üzembelen előkészületek történtek, hogy milyen népes küldöttséggel képviseljük magukat a gyárak és üzemek. A Dohánygyár csomagoló osztályán a Varga-brigád valamennyi tagja elhatározta: meghaladja a Bihari Szalai elvtárs beszédét. Ott lesz a brigád névadóján kívül Pál Zsigmondné, Kertész Eszter is. Dobai Zoltánné brigádjára szintén nagy érdeklődéssel várja a választási nagygyűlést. Tegnap azt kérdezték tőlünk: hogyan férnek be annyian a nagyterembe. Megnyugtatóan közöljük, hogy mikrofonon ke-

resztül az Arany Bika előtti térségen is közvetítik a debreceni választási nagygyűlés lefolyását. A debreceni nagygyűlésen kívül a megyében még több helyen lesz választási nagygyűlés. Püspökladányban vasárnap délelőtt 10 órakor Pogácsás György, az állami és erdőgazdaságok minisztere mond beszédet. Nádudvaron szintén vasárnap délelőtt 10 órakor tartják a választási nagygyűlést. Ambrus István, a megyei pártbizottság titkára lesz a gyűlés szónoka. A megyében még az alábbi helyeken lesznek nagygyűlések: Hajdúsámsonban Odonyi Pálné, az MNDSZ központi titkárhelyettese, Hosszúpályiban Sebestyén Nándorné, az MNDSZ központi kulturális osztályvezetője, Darvason Stolicski Ferencné országgyűlési képviselője, az MNDSZ megyei titkára mond beszédet.

Szombaton két helyen rendeznek választási nagygyűlést, Gáborjában Fazekas Károly, a Termelőszövetkezeti Tanács megyei megbízottja, Kabán Rapp János, a megyei tanács vb. elnökhelyettese beszél.

**A földművelésügyi minisztériumtól kérdezzük: Meddig alszik még a javaslat?**

A debreceni városi tanács — mint erről már írtunk — mozgalmat indított, hogy a Dombostanya környékén eddig kihasználatlanul lévő, mintegy 450 holdnyi homokbuckás területet hasznosítsanak szőlő- és gyümölcstelepítéssel. A dolgozó parasztság köréből sok jelentkező van a telepítésre, csak azt kellene tisztázni végre, milyen időre, s milyen feltételekkel kaphatják meg az új

telepítők ezeket az eddig nem hasznosított tartásterületeket.

A tanács október 4-én a földművelésügyi minisztériumot kérdezte meg elgondolásainak felterjesztésével. Kérdésére még a mai napig sem kapott választ. Érthetetlen ez a késlekedés, éppen a földművelési minisztérium részéről, ahol pedig tudvalevőleg szorgalmazni kellene a szőlő- és gyümölcstermelés fokozását, az üres területek minél előbbi hasznosítását.

Gondoljanak arra, hogy ha sokáig halogatják még a döntést, kifutunk az időből és a betelepítendő területen egy évvel később lesz termés, ez pedig kár az egyénnel, kár az egész nemzetgazdaságnak.

Kérdezzük november 19-én, hogy október 4-én adott kérdésre mikor kap választ Debrecen tanácsa? (b. m.)

**Készül Debrecen új helyrajzi térképe**

Pár hete élénk figyelemmel kísérik a város különböző területein a mérési műszerekkel felszerelt emberek munkáját. Méri a gyalogjárókat, a házak frontját. Megindultak a találgatások. Miért méricskélnek az utcákat, talán minden utca új aszfaltját kap?

Nem erről van szó, hanem arról, hogy Debrecen helyrajzi térképe bizony már nagyon elavult. Új térképre, a valóságos helyzetet feltüntető térképre van szükség. A háború sokat változtatott a város arculatán. Utcaikat söpört el a bombázás, s a házsorok helyén ma parkok, vagy üres telkek állnak. Más helyen a városnak pedig, ahol addig semmiféle épületnek nyoma sem volt, ma szép házsorok, gyárak épültek.

A város új helyrajzi térképéhez új felmérések szükségesek, mert csak ennek alapján készíthet el az új térkép. Ezt a munkát végzik most a felmérő csoportok.

**Hull a hó...**

Leesett Debrecenben az első hó. Bámulom az utcát, mint egykor, ablakra tapasztott arccal, kitágult szemekkel.

Hull a hó... — Készüljétek fel emberek! Jön a tél! — Beszédese az apró hópehelyek.

Minden évszakra készülni kell, de a télre kell csak igazán. Kabát, meleg kabát, apró hószőke...

Hull a hó... Nézem az utcát, a színesen kavargó tömeget. Jönnek, mennek az emberek. Kis diákok sietnek mosolygós arccal, rödlis kalandokról szöve álmodat, miközben a felnőttek gondolatát valahol egy meleg kávéha körül találkoznak.

A hordár toporog kétkezes kézikocsija mellett, a borbély fázosan behúzza nyakát nyit be üzlete ajtaján; a virágárus virágait szegényítő mosolygással néz a vevőjére, a közműves gondolataiba mélyedve gyors ütemben rakja a téglákat. Ez nevet, az büszk. Emezt, amaz lézeng. Sok ember, sok szín. Ahány ember, annyi féle. Egyben azonban valamennyi megegyezik — pedig már egy negyedórája keresem a kivételt — valamennyin van kabát... Hull a hó.

Nézem az utcát. Az agyamban emlékek rajzanak.

Oúrosháza. Hatalmas, lelmetes folyosó. Apám fogja a kezemet. Körülöttünk emberek állnak. Sokan, nagyon sokan. Százan, kétszázan, vagy ki tudja pontosan hányan. Egyik sár, a másik átkozódik. Ez szomorúan lehajtja a fejét, az dacosan felveti a tekintetét. Ahány ember annyi féle. Egyben azonban mindannyian megegyeznek.

Egyiken sincs kabát... Nyúlik az ajtó. Zordétkintetű, szivaros férfi lép ki rajta. Egy óshajú asszony a lába elé veti magát.

— Uram! Megfagyok hat apró gyermekemmel együtt. Könyörüljenek rajtunk!... Felzúdul a tömeg. Tompán morajlik a hatalmas folyosó. Kabátot, ruhát!...

Hull a hó. Egy újabb gond. Hiába, a tél gond volt mindig és az is marad. Gond és gond között azonban nagy a különbség. Akkor, valamikor ott a város háza folyosóján életre vágyakoztak az emberek, most meg csak melege... Nézem az utcát. Szálingóznak a hópehelyek... Az emberek jönnek, mennek, meg-megállnak, tovább sétálnak. Ki nevet, ki búsul, ki vidám, ki szomorú — de valamennyin van kabát... O. Gy.

**NYILT LEVÉL**

**a berettyóújfalui TŰZÉP vezetőjéhez**

Négy hónapig fekdöttem ebben az évben súlyos májgyulladásban, ezenkívül még kétszer voltam keresőképtelen beteg. Legyengült állapotom miatt most is rendszeresen vératómlesztésben részesülök. Míndezek igen jól ismert tények a berettyóújfalui TŰZÉP vezetője előtt, mégsem hajlandó nekem fát adni. Illetve: jó tanácsot ad. Kérjek a tanácstól igazolványt arról, hogy fűtőházat kállyham van, akkor lesz fa. De nekem nincs fűtőház kállyham, és éppen csak annyi fát kérek, amivel a szénnek alágyújthatok. — Nem baj, kérjek csak igazolványt — hallom a biztatást — kiadják.

Nem, Moszkovitz kartárs, nem kérek, és nem is hiszem, hogy kiadnák. Sem hozzá, sem a tanácshoz nem méltó, hogy hamis bizonyítvánnyal manipuláljak. Inkább küldök illetékes helyre egy igazolványt, egy becsületes igazolványt arról, hogy legyengült állapotomban, vératómlesztések mellett látom el szakorvosi munkámat. Ön azt mondta, hogy ezzel nem megyek semmire. Hát! Hát! Hát! legalább a leszállított szénhez járó fát meg fogom kapni.

Dr. Demény Sándor, Berettyóújfalui, rendelőintézeti fogszakorvos

**Nagyhajú Antal egy hold dohánytermésből 15.087 forint jövedelemhez jutott**

A napokban Debrecenben, a Tiszántúli Dohánybevéltőben mintegy 120 dohánytermelő gyűlt össze Hajdú-Bihar, Borsod és Szolnok megyéiből a dohánytermelésben elért eredmények további fokozásának megtárgyalására. Az értekezleten a termelők elmondták, milyen módszerekkel érték el kimagasló terméseredményeket. Szó volt arról is, hogy 1955-ben a dohány átvételi ára magasabb lesz, mint 1954-ben. Mindjárt kiszámolták, mennyit jelent egy-egy dohánytermelő jövedelmének gyarapodása a 64 százalékos átvételi áremelkedéssel, ha ugyanolyan területen ugyanolyan eredménnyel termel dohányt, mint az idén.

A gugyori Petőfi tisz 1954-ben 21 holdon termelt szabócsi dohányt. Évi jövedelme ennek a tisznek dohányból 169.368 forint volt. Ha ez a tisz 1955-ben is 21 holdon termel dohányt, hasonló terméseredmény mellett csak dohányból 239.250 forint lesz a jövedelem.

Nagyhajú Antal hajdúdorogi egyéni gazda 1954-ben egy holdon termelt kapadohányt. 18 mázsás termése volt az egy holdon. Jövedelme dohányterméséből: 5445 forint beváltási ár; 6.525 forint többtermelési jutalom; 25.925 darab cigarettá (melynek trafik ára 3117 forint). Összes jövedelme Nagyhajú Antalnak az egy hold kapadohányból az idén 15.087 forint volt.

Az értekezlet befejezésével a dohánytermelők vállalták, hogy 1955-ben holdanként 10 mázsás termést érnek el, és termelési versenyre hívják az ország dohánytermelőit.

Az alkony hirtelen zúdult a mezőségre. Fent a magasban szürke fellegek, lent utolsó püffögték a traktorok. Az egyik G-35-ösről lekászálódva Seruga Iván a színek felé vette az irányt. Hiába na, csak nem bírja ő ezt a mesterséget. Sajog az oldala, a lába meg olyan, mint az ólom. De mit tegyen? Azok a régi „szép” évek úgy sem térhetnek vissza. Mikor meg egy tucat segéddel dolgozott a Dunántúlon, eltelte hasznát hajtó megrendelésektől.

**„Táppénzre jogosult...”**

Ballagva a már barnuló alkonyatban, hirtelen merész ötlete támadt. Na és, ha betegét jelent? Ez az! Másnap, harmadnap csak kmmel-ámmal dolgozott, közben két gépet is eltört. Most már úgy érezte, hogy másképp nem is cselekedhet. Felkereste hát az orvost. Sok nyögés és fergelődés után megkapta a diagnózist és mellé egy kis cédulát, hogy táppénzre jogosult. Jól érezte magát, ráadásul még valami titkos olégtétele is érzett.

Persze, mivel Seruga olyan ember, aki szereti összekötni a kezemest a hasznossal, tovább fantáziált. Jó, most már táppénzen vagyok, de mi lenne, ha az amúgy is unalmas időt mondjuk a régi szabómesteri képességem gyakorlásával frissíteném fel. Az é! Ez lesz a második lépés. Felkereste hát az állami gazdaság dolgozóit és csak úgy szeliden

**Táppénzcsalák nyomában**

**I. PUSZTAI SZABÓSÁG**

megkérdezte tőlük: nem csinálnak-e ruhát. Különbön — jegyezte meg — ő a javításokat, átalakításokat is szívesen elvállalja.

**Nácsa, a betegellenőr**

Mivel a nánási gazdaság nem éppen forgalmas helynek mondható, hát akadt megrendelő. Először egy, majd öt, majd tíz. Seruga pedig kezdte gyógyítani a betegségét — varrással. Nap mint nap a barna, kék öltönyök sorakoztak előtte, közben sűrűn siklott a tű, csattogott a szabóóli. És lassan fityülni is kezdett. Táppénzként havi 1800 forintot kapott (mivel 3000 forintot keresett, mint traktoros) és emellé jött még, mint bevételi forrás az öltöztetés jövedelme (havonta újabb 700—800 forint). A kettős üzlet tehát jól ment. Seruga vigan élte napjait, dolgozgatott, közben mindig kézhez kapta a táppénzt is.

Még biztosabb lett az egész, mikor Nácsa, a betegellenőr feltűnt a színen. Ez a Nácsa olyan, mint a legtöb ember, nincs benne semmi rendkívüli, de van egy „jó tulajdonsága”: sok mindent elvállal. Mivel a betegellenőrzést is a nyakába szórták, hát csinálta. Hallva a puztai szabó-

ság működéséről gondolt egy merészt, és ő is beállt a megrendelő sorába. De nem úgy, mint Nácsa, a dolgozó, hanem úgy, mint betegellenőr. Fogta magát és egy délután felkereste a mi hűsünket. Seruga épp serényen öltöztetett, amikor betoppant hozzá.

**Derekbőség 90, nadrág hossza 110 cm...**

— Mi járásban van az elvtárs? — Hát csak úgy eljöttem nézelődni. Hogy érzi magát? Megkapja-e a táppénzt? — Minden rendben van. — Különbön — folytatta Nácsa és megrezselte a torkát — nekem is lenne egy kérésem. Jo volna... szóval jó volna, ha nekem is csinálna egy öltönyt... Mértéket akár most vehet.

— De mit ír majd az ellenőrző lapra? — Azt csak bizza rám! Felcsillant erre Seruga Iván szeme. Frissen, szokatlan fürge-séggel ugrott a centiért, meg a plajbászért. Körülkérgette Nácsát, aztán írta: derekbőség 90, a nadrág hossza 110 és így tovább. Amikor ezzel készen volt, mosolygott: — Na és? Mikor hozza az

anyagot? Mikorra kéri az öltönyt? — Az anyag holnap itt lesz. Az öltönyt pedig jó volna, ha két héten belül megcsinálna.

**Az a bizonyos narancshéj...**

Seruga mindent megfogadott. Nácsa pedig, mint betegellenőr nagy nyugodtan jelentette: Seruga szaktárs lelkiismeretesen jár az orvoshoz. A mértékvételtől meg a közös üzletéről persze mélyen hallgatott.

Ne szaporítsuk tovább a szót. Seruga több hónapig szedte így a táppénzt, közben vigan dolgozgatott. Nácsa pedig, mint aki behunyta a szemét, ellenőrző útjáról mindig jó jelentéseket festeggett.

Közben persze, ahogy mondan szokás, az egész püsködi királyság egy narancshéjon csúszott el. Az állami gazdaság Serugát, mint mezőgazdasági biztosítottatnak megfelelően igazolást állított ki részére. Persze a turpisság kiderült, az SZTK debreceni alközpontja észrevette. Tízennyezer forintos büntetést kapott ezért a gazdaság, amit az egyszámrendszeren nyomban le is hívtak.

Seruga, a volt kitelepített, még nincs megbüntetve. De reméljük, hogy az ügyesség az ő „tisztessé működését” sem hagyja annyiban. Veget vet disznóságainak, a mi törvényeinknek megfelelően! Kovács Tibor

JELENTÉS AZ ÉLELMISZERFRONTRÓL

Mi újság a debreceni piacon?

A tél küszöbén megnéztük, milyen képet mutat a debreceni piac? A válasz? Bőven van áru a termelőknél, a MEZŐKER boltokban és bódékban, a kofáknál. Olasz káposztából és karfiolból van aránylag a legtöbb. A karfiol kilóját 4, az olasz káposzta kilóját 2.80-3 forintért árulják. Karalábé, zöldség szintén bőven van. Egy kiló karalábéért 3.50-ét, a sárgarépa kilójáért 1 forintot, a zeller darabjéért 50 fillértől 1 forintig kérnek. Igen olcsó a cékla, 70 fillér kilója. A vöröshagyma kilójáért 1.60-át, több helyen 2 forintot is elkérnek. A disznótoros kolbászba oly nélkülözhetetlen fokhagymát negyven fillérért adták fejenként, vagy egy füzérrel 8 forintért. A burgonya árát magasnak tartjuk. Gül Babba krumpliórt 2 forintot kérnek a kofák, a MEZŐKER-nél ugyanazt meg lehet kapni 1.80-ért. A sütnivaló tök sem hiányzik.

A gyümölcsök közül az alma, körte, birsalma uralja a piacot. Háttól tíz forintig be lehet szerezni bármelyikből egy kilót. Itt-ott még szőlőt is lehet 7-8 forintot áron vásárolni. A hosszú zárlat után rendkívül megnőtt a baromfi felhozatal. A sor két oldalán özön liba, sovány és kövér kacska, csirke, tyúk és pulyka vásárolható. A csirke, tyúk párját 50-55 forintra tartották. Ötvenért láttunk elkelti tyúkot. A kövérek kilója 28 forint, sovány kacsáért 50-55 forintot kérnek. Tojás még most is kevés van.

Egy vagon paprikával többet kap Hajdú-Bihar a disznótorok idejére

Beköszöntött a tél, rövidesen kezdődik a vidám disznótorok ideje.

Debrecenben nagy jelentősége van a disznótoroknak. Ezren és ezren készülnek rá, egy egész esztendőn át. Az elmúlt évben Debrecenben 17.487 sertésvágásra adták engedélyt. Az idén - ez az emlékező életszinonval bizonyítéka - már több mint 21.000 sertés került levágásra a háznál. Ez évben nemcsak számban, hanem mennyiségben is kiadósabbnak lesznek a sertésvágások, mert tavaly az a tengeri hiányában bizony nem híztak jól a sertések. Most, a kedvezőbb tengerellátás következtében, a legtöbb sertés közel jár a két mázsához, amikor majd ismerettségbe kerül a hosszú pengéjű késsel.

Fel kell készülni, hogy minden kéznél legyen, amire szükség van a nagy mennyiségű sertés feldolgozásánál. Nem minden van azonban kéznél. Most még nincs elég paprika. Keresik, mert a gondos háziasszonyok nem az utolsó pillanatban szeretnek kapkodni a fűszerfélék után.

Megkérdeztük a megyei tanács kereskedelmi osztályának vezetőjét, hogyan is állunk a disznótorokra való felkészüléssel?

- Nem olyan „paprikás” a helyzet, mint amilyennek látszik - mondotta az osztályvezető. Jelenleg valóban kevés a paprika, de a hiány hamarosan megszűnik. A megye a rendes mennyiségben felül még egy vagon paprikát is kapott a disznótorok idejére. A paprika szállítása azért késik, mert az idej kedvező időjárás következtében kövér húsúak lettek a paprikák és így szárításuk sokkal több időt vesz igénybe, mint máskor. Késétt a paprika őrleése, de már van elegendő ahhoz, hogy néhány napon belül a szükségletet kielégítsük. Kalocsáról 40 mázsa paprika már úton is van. Lesz tehát bőven disznóölés idejére, de nemcsak paprika, más fűszerfélék is rias is.

Csokoládé, gyógy-burgonyacukor...

Látogatást tettünk a FÜSZERT Vágóhid utcai raktárának édesség-osztályán. Aziránt érdeklődtünk, hogy biztosítva van-e Debrecen és a megye cukorka- és csokoládéellátása, a közölgő Téli ünnepre.

Nagy meglepetéssel tapasztaltuk, hogy az eddigi évektől eltérően a csokoládéfigurák (csizma, papucs, cipő, Téli ünnep stb.) végre valódi csokoládéból készültek. Nyolcvan mázsa énekezett, ebből tegnap 60 mázst szállítottak el a Csemegekereskedelmi Vállalat, a Népbolt és az Élelmiszerkereskedelmi Vállalat fiókjaiba. Ebben nem lesz hiány, mert a gyár annyit szállít még, amennyire szükség van. Ezzel egyidejűleg a Csemegekereskedelmi Vállalat üzleteit ellátta a FÜSZERT gyógy-burgonyacukorral is. Tegnap este fél 16 körül érkezett a csokoládé, cukorka is van elegendő, csupán az olcsóbb csokoládé és nougatos szeletekben van hiány. Ebből sokkal többet vár a kereskedelem a gyártótól.

Új bölcsőde készült el Debrecenben

Debrecenben az Erzsébet utcán 700 ezer forint költséggel 44 férőhelyes modern bölcsőde építését fejezték be. Az Orvosi Műszergyárban, a Hajlított Bútor-

gyárban és a Kefegyárban dolgozó anyáknak csak néhány perc járásra van az új bölcsőde, amelynek megkezdték berendezését, hogy november végén átadhassák rendeltetésének. Az új létesítméssel csaknem egyidőben az Alföldi Nyomdának és a Kossuth Lajos Tudományegyetemnek kisebb beruházással nyílt bölcsődéje. A klinikai és gördülő-csapágyvári bölcsődét bővítették.

Gyermekgyilkos anyát vett őrizetbe a rendőrség

November 10-én, az abonyi vasúti megállóval szemben lévő kukoricásban halott leánygyermekmöt találtak. Az orvosi vizsgálat megállapította, hogy a csecsemő halálát éhség és hideg okozta. A rendőrség rövid nyomozás után kiderítette, hogy a gyermek anyja Knapp Jánosné 34 éves rákóczi falvi lakos, aki október 28-án rejtette el a ruhátlan csecsemőt a kukoricában. Knappné őrizetbe vették és átadták az ügyészségnek.

„Elrepült AZ EBÉD”

Csütörtökön délelőtt a Bethlen utcán hangos gáogással repült végig egy kosárból elszabadult, szép, fehér liba. Szokatlan látvány. A város belterületén nem igen repkednek libák. A városi zajtól megriadt liba átrepült a Hatvan utcai villamoson és leszállt a Bethlen utca torkolatával szemben lévő MÉH telep lezárt kapujú udvarán.

Sokan nézték a liba menz-külését. Egy kis fiúcska anyja kezét fogva nézett az elrepült liba után, s hangos kiáltással mondta:

— Elrepült az ebéd! A városi gyermeknél így lett egy fogalom a liba és az ebéd.

H I R E K

1954 November 19 PÉNTEK

A Szovjet Tüzérség Napja. 10 évvel ezelőtt, 1944-ben a Szovjet Hadsereg felszabadította: Gyöngyös, Hernádkak, Görömböly, Tófalva, Vécs, Hevesugra, Boldog, Galgahévíz helységeket.

12 évvel ezelőtt indult meg Sztálingrádnál a szovjet támadás.

10 évvel ezelőtt, 1944-ben jelent meg Szegeden a „Délmagyarország”, a Magyar Nemzeti Függetlenségi Front lapja.

440 évvel ezelőtt, 1514-ben a magyar országgyűlés elfogadja Werbőczy jobbágytörvény Hármasoknyvét.

35 évvel ezelőtt, 1919-ben halt meg A. Vlahuta román költő.

VÁRHATÓ IDŐJÁRÁS. Felhős idő, főként keleten és délen sokfelé havazás, havasodás, napközben esti, mérsékelt, helyenként élénk eszakieltelt. A hideg idő tovább tart. Várható legalacsonyabb hőmérséklet 0- minusz 3 fok alatt, nyugaton helyenként legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken 2-5 fok között. — A fűtés alapjául szolgáló várható középhőmérséklet 0- plusz 3 fok között.

PÉNTEKEN DELUTÁN 6 órakor a Déri Múzeumban a történelmi tagozat részére előadást tartunk. Előadó: Rácz István egyetemi tanársegéd.

A NAPOKBAN KEZDTE MEG A Hűtőház cukrászártsége a karácsonyfadíszek gyártását.

AZ ORSZÁGOS TAKAREKPENZ-TAR debreceni fiókjá 1954-ben 139 alkalommal rendezett sorsolási tanácsadást Hajdú-Bihar megye községeiben és városában. A kölcsönjegyzők által benyújtott kötvények között számos olyat találtak, melyet azelőtt névtértekben, vagy kisebb nyeregmennyel már kihúztak. Az utólag felfedezett nyers kötvények tulajdonosainak 139.575 forintot fizettek ki.

Egy KÜLCSÖT találtak tegnap este a Vörös Hadsereg útján, a Sztálingrád ház előtt. Tulajdonosa a Néplap szerkesztőségében (Tóthfalussy té 10.) átvetheti.

MEGKEZDÖDÖTT az egészségügyi miniszer konferenciájának első napja a Magyarországon, amely három napon át ülésezik Budapesten. Történelmi Kossuth-díjas akadémikus, volt debreceni egyetemi tanár mondott megnyitó beszédet.

A RUHAGYAR számviteli osztálya nyerte el a kőművesipari minisztérium vándorújságját.

A TAKAREKOSÁGI HÓNAPOT meghosszabbították december 15-ig, a dolgozók érdeklődésére való tekintettel.

Párthírek

A Megyei Pártbizottság a megyei fizemi patronázs vezetőik és tagok részére ma délután 5 órakor a Pártoktatás Házában értekezletet tart a téz zárásámadásával kapcsolatos feladatokról.

VÁROSI PARTBIZOTTSÁG KÖZLEMÉNYE

Ma, pénteken délután 5-kor a fall-újságfellelőzők részére értekezletet tartunk Hunyadi u. 3. szám alatt.

DISZ HIREK

A városi DISZ bizottság értesíti a II. éves Petőfi-iskola vezetőit, hogy részükre ma délután 5 órakor első készülő lesz a városi DISZ bizottságon (Varga u. 22. szám alatt).

N É P L A P

A Magyar Dolgozók Pártja Hajdú-Bihar megyei Pártbizottságának lapja

Szerkesztő: a szerkesztőbizottság Felelős kiadó: BARCZI GYULA Szerkesztőség: Debrecen, Tóthfalussy-tér 10. Telefon: 19-40. 19-41. 19-42. Szabadság 1 alypnymóda Vállalat.

IROGÉP, számológép, varrógép, porszívó, kerékpár eladás, vétel, kölcsönzés, Darabos u. 10. Telefon: 14-35.

15 kg háziszőr eladó, Csáthi u. 13. Szabadságtelép.

ELADÓ egy asztaltűzhely, Vörös Hadsereg útja 21. I. e. 2.

IROGÉPET kölcsön adom Fonatos u. 18. Árpád térenél.

IDŐSEBB nő elmenne dolgozó házaspárhoz háztartás vezetését, ahol egy gyermek van, esetleg vidékre is, Nyil u. 76.

700 tetőpala, kupacserep, ablakszárnyak különböző méretben eladók, Kígyó u. 6.

BORONDOS üzletemet megnyitottam. Borónd, rejtékül, aktaláska, pénzteraca készítését, javítását vállalom, Ferenczi Miklós, Vörös Hadsereg útja 77.

IROGÉP, számológép, javítás Ludmán, Dimitrov u. 5. Telefon: 47-80.

ELADÓ háromajtós szekrény, fényezett, ágy, Sas u. 4. Házfelügyelő.

Jól sikerült sportkörü est Nagyrábén

Nagyrábén sportmússorral egybekötött sportkörü est rendeztek. A sportmússort a falusi sportkör elnöke, Szilágyi elvtársnak megnyitotta, majd Körtvélyesi Margit sápi sportolónak a beszámolója követte, aki az országos spartakiád döntőjén szerzett tapasztalatait ismertette a hallgatósággal.

A súlyemelő verseny eredményei. Pehelysúly: 1. Kovács (Nagyrábéi PSK), könnyűsúly: 1. Mayer (D. Honvéd), középsúly: 1. Veres (D. Honvéd), lökésben 112.5 és 60 szettben 282.5 kg-al országos csúcset állított el, váltósúly: 1. Mosolygó (Nagyrábé), szaktítségben 70, összetettben 230 kg-al új ifjúsági megyei csúcset állított fel, váltósúlyban: 1. Torjai (D. Honvéd), középsúlyban: 1. Behalik (D. Honvéd). A súlyemelő verseny után a berettyóújfalui utórök talajgyakorlatokkal, női tornászcsapatok pedig az falusi spartakiád országos döntőjén bemutatott számokkal szerepelt.

IGAZA VAN

Léko Istvánnak (Zákány utca 3. szám), aki az NB II—Felső-Ausztria mérkőzés rendezéséről szóló panaszát megírta szerkesztőségünknek, igaz van, amikor szegénytelennek tartja, hogy a magyar és osztrák himnusz alatt recsegett a hangszóró.

Igaza van Léko Istvánnak akkor is, amikor a részvétlenségről beszél. Talán megynék labdarúgó szurkolói nem voltak kíváncsiak erre a nemzetközi mérkőzésre? — teszi fel a kérdést. Dehogynem. Csak hogy egy kicsit felszórólták a belépőjegyek árait — adja meg a választ a levélíró. Igaza van! Nem tartjuk helyesnek azt, hogy ilyen mérkőzésen közel olyan magas belépődíjat állapítsanak meg, mint a „nagy” mérkőzésen a Népstadionban. Ha a „belépődíjmegállapító bizottság” (OTSB) magáévá teszi a „jobb a sürű garas, mint a ritka forint” közmondást, állítjuk — a legközelebbi hasonló mérkőzésen „telt ház” szurkolja végig a mérkőzést.

DEBRECEN VÁROS ASZTALITENISZ CSAPATBAJNOKSÁGÁNAK DÖNTŐI

Debrecen város asztalitenisz csapatbajnokságát három csoportban bonyolították le. A csoportok első két-két helyezetteje november 19., 20., 21-én körmérkőzés keretében dönti el az első hat hely és a felsőbb csoportba jutás kérdését. Az első fordulóba ma este 6 órakor kerül sor a Dohányipari Technikum Irinyi utcai tornacsarnokában, ahol a következő párosításban mérkőznek a résztvevő csapatok: Mezőgazdasági Akadémia II—D. Haladás, D. Spartakusz—Ruhagyár I. Orvosi Műszergyár II—Hajdúsági Gyógyszergyár II.

Mozik műsora

VIG: háromnegyed 4, 6, 8 órakor: Én és a nagyapám. — BEKE: délelőtt fél 10, fél 12, fél 2 órakor: Én és a nagyapám, délután háromnegyed 4, 6, 8 órakor: Halhatatlan melódiák. — METEOR: háromnegyed 3, 5, egyneked 8 órakor: Én és a nagyapám. — HIRADO: háromnegyed 4, 6, 8 órakor: Déryné. — KOSSUTH: 5 és fél 8 órakor: Vidám csillagok. Népnevelő I. Rákosi-telep: Puskás ember. — Népnevelő II. Szanatórium: Revizor. — Népnevelő III. Vasútépítő V.: Marina sorsa. — Népnevelő IV. Fűtőházi Szakszervezet: Kegyetlen tenger. — Népnevelő V. Csapókeri I.: Törvényen kívüli lovag.

Munkásokat keresnek

VILLANYSZERELŐKET és segédmunkásokat felvessz a Tiszántúli Áramszolgáltató Vállalat Debrecen, Kossuth utca 39. AH GÉPESZTEKET keres a Terményrak-tározási Vállalat Hámán Kató u. 5. szám alatti telepe. AH E. M. 29/5. Lófogató Fuvarozási Vállalat keres kovács, kovácssegédek. Fizetés kollektív szerint, Debrecen, Lorántffy utca 1. AH A MEZŐGAZDASÁGI Akadémia kerli munkára munkásokat, továbbá káposzta elvetéséhez hozzáértőket felvessz. Jelentkezés az Akadémia gazdasági hivatalában. AH A 35-ÖS MEZŐKER Nostro-telep Debrecen, Kálvin tér 13. férfi munkásokat vesz fel burgonya földeléshez. MEZŐKER jelentkezés reggel 7-kor. AH

Anyakönyvi hírek

Születések. Jarabán Zoltán Béke u. 55. Ilona; Kerékgyártó Zoltán Varga u. 22. Erzsébet; Ladányi Gábor Wess-selényi u. 99. Eva; Lukács Miklós Erdélyi u. 42. Margit; Deák Ferenc Dévai u. 9. Erzsébet; Megyeri Gyula Marx Károly u. 88. Katalin; Zabolyák Kálmán Kossuth u. 40. György; Juhász László Vendég u. 48. Magdolna; Bagdi Géza Zrínyi u. 24. Géza; Balogh Antal Andrásy u. 36. László és Katalin ikrek; Kmetty Gyula Káka u. 4. Sándor; Kontra György Sölyom u. 12. Gizella; Kovács János István út 6. Attila; Nagy Imre Tegez u. 107. Erzsébet. Házasságok. Benke István Kút u. 132. és Kovács Irén Kút u. 132; Boldogh László Ujléta és Dudás Valéria Lajos király tér 4; Farkas Péter Kádár dűlő 18. és Szabó Margit Veréb dűlő 53; Györi Sándor Pallag 45. és Csire Irma Pallag 45; Székely István Halap 131 és Nagy Erzsébet Nagy-csere 92; Miskolczi Sándor Bank 71. és Ráthonyi Erzsébet Bánk 71. Halálozások. Madarász László Bajcsy-Zsilinszky u. 70; Földesi István Hajnal u. 3. László József Szabadság u. 82; Pócsi József Huszár Gál u. 38; Varju Sándor Elep 38.

A világ minden tájáról

LONDON Az angol és a spanyol labdarúgó szövetség megegyezett abban, hogy a két ország válogatott labdarúgó csapata 1955. május 18-án Madridban, november 23-án pedig Londonban találkozik egymással.

BUENOS-AIRES

Az argentin labdarúgó válogatott 22 játékosal utazik európai vendégereplésre. December 5-én Romában Olaszország, 12-én Madridban Spanyolország válogatottja ellen mérkőzik.

STUTT GART

Stuttgartban 1955 június 14-én nagy nemzetközi atlétikai versenyt rendeznek. Ennek során 5000 méteren Zatopek, Kuc és Chataway mérli össze erejét.

ROVID SPORTHIREK

Megegyés nagycsapatok közötti mérkőzést rendeztek az Előre pályán. Csapatban első lett a D. Kínizsi 2352, második D. Postás 2347, harmadik D. Lokomotív 2336 fával. Egyéniben első lett Lantos (D. Kínizsi) 439, II-ik Major (D. Lokomotív) 439, harmadik Faragó lett Lok.) 418 fával. A Hajdúszoboszlói Spartakusz vasárnap délelőtt 9 órakor a kultúrthorban vezetőségválasztó taggyűlést tart. A D. Tiszti Klub vasárnap Debrecenben a Peregési Bányász, a D. Lokomotív Egerben az Egri Fáklya ellen játékol NB II-os bajnoki mérkőzést.

Színházi műsor

Ma és szombaton 7-kor Csárdáskirálynő. Vasárnap fél 4-kor és 8-kor Csárdáskirálynő, U. szelvény. Kedden 7-kor, szerdán fél 8-kor Holnapra kiderül, U. szelvény. Csütörtökön, pénteken és szombaton 7-kor Csárdáskirálynő, U. szelvény.

Anyakönyvi hírek

Születések. Jarabán Zoltán Béke u. 55. Ilona; Kerékgyártó Zoltán Varga u. 22. Erzsébet; Ladányi Gábor Wess-selényi u. 99. Eva; Lukács Miklós Erdélyi u. 42. Margit; Deák Ferenc Dévai u. 9. Erzsébet; Megyeri Gyula Marx Károly u. 88. Katalin; Zabolyák Kálmán Kossuth u. 40. György; Juhász László Vendég u. 48. Magdolna; Bagdi Géza Zrínyi u. 24. Géza; Balogh Antal Andrásy u. 36. László és Katalin ikrek; Kmetty Gyula Káka u. 4. Sándor; Kontra György Sölyom u. 12. Gizella; Kovács János István út 6. Attila; Nagy Imre Tegez u. 107. Erzsébet. Házasságok. Benke István Kút u. 132. és Kovács Irén Kút u. 132; Boldogh László Ujléta és Dudás Valéria Lajos király tér 4; Farkas Péter Kádár dűlő 18. és Szabó Margit Veréb dűlő 53; Györi Sándor Pallag 45. és Csire Irma Pallag 45; Székely István Halap 131 és Nagy Erzsébet Nagy-csere 92; Miskolczi Sándor Bank 71. és Ráthonyi Erzsébet Bánk 71. Halálozások. Madarász László Bajcsy-Zsilinszky u. 70; Földesi István Hajnal u. 3. László József Szabadság u. 82; Pócsi József Huszár Gál u. 38; Varju Sándor Elep 38.

Anyakönyvi hírek

Születések. Jarabán Zoltán Béke u. 55. Ilona; Kerékgyártó Zoltán Varga u. 22. Erzsébet; Ladányi Gábor Wess-selényi u. 99. Eva; Lukács Miklós Erdélyi u. 42. Margit; Deák Ferenc Dévai u. 9. Erzsébet; Megyeri Gyula Marx Károly u. 88. Katalin; Zabolyák Kálmán Kossuth u. 40. György; Juhász László Vendég u. 48. Magdolna; Bagdi Géza Zrínyi u. 24. Géza; Balogh Antal Andrásy u. 36. László és Katalin ikrek; Kmetty Gyula Káka u. 4. Sándor; Kontra György Sölyom u. 12. Gizella; Kovács János István út 6. Attila; Nagy Imre Tegez u. 107. Erzsébet. Házasságok. Benke István Kút u. 132. és Kovács Irén Kút u. 132; Boldogh László Ujléta és Dudás Valéria Lajos király tér 4; Farkas Péter Kádár dűlő 18. és Szabó Margit Veréb dűlő 53; Györi Sándor Pallag 45. és Csire Irma Pallag 45; Székely István Halap 131 és Nagy Erzsébet Nagy-csere 92; Miskolczi Sándor Bank 71. és Ráthonyi Erzsébet Bánk 71. Halálozások. Madarász László Bajcsy-Zsilinszky u. 70; Földesi István Hajnal u. 3. László József Szabadság u. 82; Pócsi József Huszár Gál u. 38; Varju Sándor Elep 38.

## Gazdagodnak a szérűn

Az átteleltetés biztosításának és a terméshozamok csökkenése megakadályozásának előfeltétele a takarmánybázis megteremtése, a készletek növelése. A székös készletek, de a gazdaságosság is parancsolólag követelik meg tőlünk a takarmánykészletek növelését.

A takarmánykészletek növeléséhez tartozik a tárolásból eredő veszteségek csökkentése, a „késznek” mennyiségben és minőségben való megőrzése. Igen sok takarmány megy veszendőbe a gondatlan és nem szakzerű tárolás következményeképpen.

### A szérűskertek rendje

Ezek a károk legtöbbször szálastakarmányoknál a kazlak, boglyák, a gyök- és gumóstakarmányoknál a vermek, kúpok, prizmák rossz felépítéséből, hiányos fedéséből, a kezelés hiányosságából állanak elő, már pedig a veszteségek nem lehetnek közömbösök sem az egyén, sem a népgazdaság szempontjából. Vegyünk egy gyakorlati példát: Ha egy 5-6 méter szélességű és 10-12 méter hosszúságú kazlak nem fedünk be megfelelően szalmával, úgy mintegy 50 köbméter szénánk megy tönkre, mely 40 mányának felel meg, ezen mennyiséggel 5 darab szarvasmarha, vagy 10 számosállat szénaszükségletét biztosíthatnánk a téli időszakban.

*Elsőrendű feladatunk tehát megnevezni, hogy helyesen van-e a szénánk, takarmányszalmánk tárolva.*

Jól választottuk-e ki annakidején a kazlak helyét. A szérűskert, vagy udvar partosabb, magasabban fekvő részét jelöltük-e ki a célra, hogy a csapadékvíz alá ne folyhasson, ha pedig síma területen fekszik körülárkoltuk-e a kazlak helyét, s a csapadékvíz elvezetése céljából gondoskodtunk-e vízlevezető árkok megépítéséről.

### A helyes tárolás

Nézzük meg a kazlak tetejét, hogy úgy vannak-e kiképezve és megfelelő vastagon szalmával befedve, hogy a lehulló ősi eső, vagy az olvadó hó lefolyhasson róla, s a csapadék beszivárgása, a hazal beázása ki legyen zárva.

*A kazlak tetejét, hogy a brúasztól megóvjuk 1,5 méter vastag szalmaréteggel kell befedni és hogy a viharok, uralkodó szelek ne bonthassák meg, 1,5-2 méter távolságonként le kell kötni.*

A kötözéshez azonban semmi esetre se használjunk drótot, mert az esetleg eltörve az állatok gyomrába kerülhet és elhullásokat is okozhat.

A széna és takarmány szalmaföldik mellett nagy gondot kell fordítani a pelyva, türek és esetleg be nem silózott kukoricaszár tárolására is, hisz a pelyva, vagy a jó időben betakarított kukoricaszár táptápláló megközelíti a közepes minőségű rétszéna táptáplálékot. Nagy jelentősége van ezeknek szarvasmarhaállományunk fenntartó takarmányának fedezésében.

A szálastakarmányok mellett nagy súlyt kell helyezni a gyök- és gumóstakarmányok tárolására is. Itt is

*a partosabb, magasabban fekvő helyeken válasszuk ki a vermet, kúpok, prizma helyét, nehogy a talajvíz felvegye, a csapadékvíz aláfolyhasson.*

A tárolandó répát és burgonyát prizmázás előtt gondosan át kell válogatni és csak a sáttelen, egészséges termést tegyük el, mert így igen sok romlás veszteségtől szabadulunk meg, így az is sérült, lapavágot, fészegrágot, romló és beteg gyökerek és

gumók hamarosan romlásnak indulnak és a többieket is megfertőzik. Az ilyeneket fel kell etetni, vagy ha az nagyobb mennyiségű, be kell silózni.

### A burgonya és répa eltartása

A burgonya és a répa életműködését az elraktározás ideje alatt is folytatja és ha a tárolást bármennyire is gondosan végezzük, számolni kell 5-6 százalékos veszteséggel, mely veszteség meg nem felelő tárolás esetén jelentősen emelkedik, sőt fagykár esetén az egész mennyiség is tönkretérhet.

Eltartásuknál arra kell törekedni, hogy az életműködés lehetőleg csekély legyen és hogy megóvjuk a megromlástól és megfagyástól. A fagykárt azzal előzhetjük meg, hogy a vermet, kúpot, prizmát véglegesen lefedjük elött megfelelő vastagságú szalmaréteggel is befedjük.

A prizmába rakott burgonyára vagy répára először csak 15-20 cm vastagságú szalmatarót rakunk, hogy ezalatt szellőzhessenek, nedvességtartalma csökkenjen. Pár nap múlva, illetve amikor a fagyveszély kezd jelentkezni, a szalmatarót felül le kell szedni, illetve ha közben megázott, nedves, az egészet és szárazzal befedni és 8-10 cm vastag földárral kell borítani. A burgonya

kis hidegben is fagyni kezd, de egészen csak kb. -3 C foknál fagy át, a répak fagypontja -1 C fok. A hőmérséklet csökkenésével a földtarót fokozatosan 30-50 cm vastagra kell növelni és úgy kell rakni és lapáttal lesimítani, hogy a csapadékvíz a prizmáról lefuthasson. A prizma körül legalább 50 cm paccát hagyva vízlevezető árkot kell létesíteni. Kemény, hideg időjárással számolva az eredetileg 3-10 cm vastag földrétegre újabb 10-15 cm szalmaréteget kell rakni mielőtt a földtarót vastagságát növelnénk. Ha a burgonya vagy a répa a prizmában romlani kezd, — amire az oldalak besüppedése, a prizma gőzölgése utal, illetve a hó olvadása a prizmán, fagymentes időben feltétlenül válogassuk át és takarjuk be újra. Ha a termés egyrésze mégis megfagy, azt felengedés után azonnal fel kell etetni, nagyobb mennyiség esetén pedig be kell silózni, mert a fagyos termés kiengedés után nem tartható el, mert megrottnak.

Vizsgáljuk meg tehát haladéktalanul, egy percet sem késlekedve, mert az idő is sürget, hogy rendben van-e a szérűnk. Úgy gondolom, hogy igen sok tennivalónk van még e téren és ha cselekszünk, igen sok takarmányt mentünk meg.

*Antal József*  
tak. gazd. felügyelő.

## További feladatok a baromfipestis elleni küzdelemben

Megyénk állatorvosai a Nagy Októberi Szocialista Forradalom emlékünnepeinek tiszteletére munkafelajánlásként vállalták, hogy a baromfipestis járványt felszámolják. Vállalásukat teljes siker koronázta,

*jelenleg baromfipestistől mentes az egész megye.*

Hosszú zárlat után Debrecen városában megszűnt a járvány. A megye hárommillió baromfiállományához képest csekély veszteséggel küzdötték le a járványt.

A járvány leküzdésével kapcsolatos hibákról akarok röviden beszámolni és a védekezés további szükségességét hangsúlyozni. Ugyanis a betegség újraedzésére éppen ezek miatt a hibák miatt megvan a lehetőség.

Ahol az állatorvost a tanácsok, tömegszervezetek és az államrendőrség megfellelően támogatják, részben a felvilágosító munka vitelében, részben a zárlat helyes foganatosításában: a járványt hamar fel lehetett számolni. A betegség a helyi zárlat alkalmazásával volt le lehetett helyhez kötni és a fogékony állatok (tyúk, csirke, gyöngytyúk és pulyka) fertőződését továbbiakban védőoltással tudtuk megakadályozni.

*Hiba volt, hogy a lakosság egy része baromfiállományát nem oltatta be, vagy pedig annak csak egy részét oltatta, a másik részét elrejtette.*

Sokan állományuk azon részét, melyet levágásra szántak, beszállították akarnak leadni vagy piacra értékesíteni, esetleg a jó tojó tyúkokat nem oltatták be. A begyűjtésbe kerülő baromfi ellenőrző vizsgálataival, valamint piaci ellenőrzéssel megállapítottuk, hogy egyes helyeken ezen baromfi egyharmad része nem volt beoltva. Pedig a védekezés legfontosabb feladat a védőoltások maradéktalan végrehajtása, mert az oltatlan állományban terjed a pestis.

### Miért van ellenállás a baromfipestis oltással szemben?

Egy részük azonban valóban elpusztult.

Ebben az esetben — ha a tulajdonos az elhullást az illetékes állatorvosnak azonnal bejelenté, — a hulla felboncolása után díjtalan állatorvosi igazolás és tanács vélemény alapján a földművelésügyi minisztérium az elhullott baromfi értékét a tulajdonosnak megtéríti.

*A beoltott baromfi azonnal fogyasztható, az ember egészségesre ártalmatlan.*

Azzal a kéréssel fordulok a lakossághoz, hogy aki bármilyen ok

miatt baromfiállományát részben vagy egészben nem oltatta be, 8 napon belül jelentse be az illetékes állatorvosnak és kérje annak beoltását. Aki önként megteszi a bejelentést, büntetésben nem fog részesülni, aki azonban ezt elmulasztja, az ellen a hatóság eljárást indít.

Azokat a kis csirkéket is be kell oltatni, amelyeket szájba cseppentéssel védünk meg eddig, mielőtt azok kelloképpen kitollasodtak.

A további védekezés során legfontosabb tehát az oltások maradéktalan végrehajtása, de emellett a tulajdonosok ne mulasszák el a megfelelő óvatosságot sem. Piacon vásárolt új baromfit tekintünk mindig gyanúsaknak. Azt egy héttel tartuk gondosan elkülönítve a többi baromfitól. Vásárolt baromfinak húsmosólevét és belsőrézeit, valamint begytartalmát ne dobjuk ki az udvarra. Ilyen idegenből származott baromfit vágásra és főzésre való elkészítése után váltott vízben szappannal mossuk meg kezünket és csak ezután menjünk baromfiaink közé.

*Ha betegség lép fel baromfiállományunkban, azonnal jelentse az illetékes állatorvosnak és az általa adott utasítást pontosan tartuk meg.*

Ha így járunk el, megóvjuk saját állományunkat, de a szomszédaink állományának biztonságát is szolgáljuk.

A baromfipestis elterjedésével sok millió kárt okozhat népgazdaságunknak és a kis emberek értékes baromfiállományát is megsemmisítheti, ha nem védekeznek.

*Juhász Gyula*  
megyei vezető főállatorvos.

## MEZŐGAZDASÁGI MUNKÁT SEGÍTŐ SZAKKÖNYV

KOVÁCS GYÖRGY: VETÉSTŐL ARATÁSIG



A könyv nem csupán növénytermesztési, állattenyésztési eljárásokat ismert. A vetéssel, jószággal bajlódó, törődő ember apróbb gondjain is segít. Legfőbb törekvése, hogy szórakoztatva vezesse végig olvasóit a gazdálko-

dás főbb teendőin — vetéstől aratásig.

Kik forgathatják hasznosan a könyvet? Mindenekelőtt a mező-

## A kolhozfalukultúrája



A szaliki kerületi Sztálin kolhozban (Rosztov terület) orvosi rendelő működik. Az orvos, Marija Dombajan, két kolhozparasztlány: Ludmilla Kontracsenko és Jekatyerina Szmikova segítségével látja el teendőit, akik mindketten ápolónői tanfolyamot végeztek. Az állandó gondoskodás ered-

ményeképpen a faluban az utóbbi években jóval kevesebb betegség fordult elő. Dombajan orvosnő széleskörű felvilágosító munkát végez a kolhozban, gyakran tart orvosi előadásokat.

A képen: Marija Dombajan orvosnő megvizsgálja Vologya Bortkovszkijt, egy kolhozparaszt fiát.

## Új sertéshizlalási szerződés

Az 1955. évi új sertéshizlalási szerződéskötésnek nagy jelentősége van népgazdaságunk szempontjából, hiszen a beadási köte-

lezettség mellett ez a legfőbb alapja az ország hús- és zsírelőállításának, de nagy előnyöket biztosít a dolgozó parasztságnak és jelentősen hozzájárul életszínvonalának emelkedéséhez.

Népgazdasági előnyei mellett pártunk és kormányunk függetleníteni kívánja a sertéshizlalási szerződéssel dolgozó parasztságunkat a piac ingadozásaitól, amelyek annyit sujtottak a kapitalista gazdasági rendben a parasztságot, s nem egyszer kistermelők százezreit tették koldussá.

A sertéshizlalási szerződés biztosítja a termelőt a várható téli túltermelés és az azt követő szabadpiaci áresés esetén. Valamennyi hiztottsertés jó áron értékesíthető.

A megye dolgozó parasztsága ismeri a szerződéses sertéshizlalást. Az elmúlt évi akció folyamán sokezer Hajdú-Bihar megyei termelő életszínvonalának növekedett a sertéshizlalási szerződéskötésen keresztül.

Az 1955. évi sertéshizlalási akció egyéni termelőnek 400 forint, tsz-eknek 600 forint kamatmentes előleget biztosít, amelyet a sertés átadásakor a vételárból von le az átvevő.

Átvételnél 1955. március 31-ig 126-140 kg között kilónként 18 forintot 140 kg felett 20-át, április 1-től augusztus 31-ig 126-140 kg között 20, 140 kg felett 22 forintot kap a szerződő fél.

A jelenlegi termelési költségek mellett ezek a vételárak szép nyereséget biztosítanak a termelőnek, s ezzel is emelkedik dolgozó parasztságunk életszínvonala.

A megye dolgozó parasztsága felismerte a hizlalási akció előnyeit és jelentőségét, s már az első napokban is tömegesen jelentkeztek szerződéskötésre. A hűseltetés biztosításáért, saját jólétének emeléséért a dolgozó parasztság széles tömegei bekapcsolódnak az 1955. évi szerződéses sertéshizlalási akcióba.

Jelentkezni lehet valamennyi járási székhelyen az Állatföldművelésügyi Kirendeltségen, de ezen túl valamennyi községben az állatföldművelésügyi központi felvásárlójánál.

## Gépállomásaink munkája

a szovjet gyakorlat tükrében

(Folytatás)

Nálunk is meg kell követelni, hogy a brigádvezetők és az agronómusok a munka átvételénél legyenek jelen és azt az átvételi jegyzőkönyvben aláírásukkal igazolják és csak minőségileg megfelelő munkát jegyeznek át.

Ehhez azonban az szükséges, hogy megszüntessük azt a lazaságot és fegyelmezetlenséget, ami a gépállomásokon uralkodik. Meg kell követelni a tervek teljesítését, a minőségi munkát, mert túrhetetlen az, hogy egyes gépállomásokon maguk a vezetők járnak elöl a fegyelmezetlenségben és így ők sem követelhetnek feyelmet a dolgozóktól, melynek következtében a munkát egyáltalán nem, vagy esetleg rosszul végzik el és úgy pazarolják az amúgy is nehezen beszerezhető alkatrészeket, mint a csáki szalmáját.

A szovjet gépállomások évről-évre csökkentik a termelés önköltségét. És amint az egyik agronómus elvtárs mondta: a gépállomások munkáját egyrészt a kolhozok terméseredményein keresztül, másrészt pedig az egy hektárra eső ráfordítás csökkentésén keresztül mérik le. A szovjet kormány által történt többszöri árszállítás az élelmiszereknél döntően annak köszönhető, hogy a szovjet gépállomások és kolhozok évről-évre többet, jobbat és olcsóbban termelnek.

A gépállomás dolgozói azon versengenek, hogy ki tud a legkevesebb územanyaggal, a legkevesebb alkatrész felhasználásával legjobb és legtöbb munkát elvégezni és legmagasabb termésátlagot elérni.

A gépállomás minden dolgozója magának érzi a gépállomást, a gépeket és éppen ezért nagyon vigyáz is rá. A gépállomást második otthonának tekintik és minden szabad idejét a gépállomás kultúrházában, könyvtárban, vagy sporttelepén tölti.

A gépállomás igazgatójának egyik döntő feladata az emberekkel való gondoskodás, amelynek igen szép példái láthatók. Korszerűen felszerelt és berendezett brigádszállások, könyvtárak, kultúrházak, sport- és zenei felszerelések állnak a traktorosok rendelkezésére. Igaz, hogy mi egyelőre nem bírjuk azokat a juttatásokat biztosítani mindenből, de jobb hozzáállással és körültekintéssel sokat tehetünk ennek érdekében.

Azonban a hiba ott van, hogy gyakran elfelejtkezünk az emberről.

Nem működnek a gépállomásokon a kultúrsportok, a sportkörök, a Szabadságharcos Szövetség, sem az olvasókörök és még sok minden egyéb, ami a traktorosok művelődését és szocializációját szolgálja és amiért szívesen mennének a gépállomásokra.

Ezen a téren a gépállomás párt-szervezetére igen komoly feladat vár: szervezzék meg és fogják össze a fiatalokat, mozgósítsák a DISZ-t, hívják életre a kultúrcsoportokat, a sportköröket és érejk el azt, hogy a mi traktoristáink is második otthonuknak tekintsék a gépállomást.

Először meglepődtem, amikor azt hallottam, hogy a szovjet traktorosok a munkaruhát nem ingyen, hanem önköltségi áron kapják. Ha azonban visszajutottam arra, hogy nálunk milyen pazarlás folyik e téren is, akkor feltétlenül helyesnek kell tartanom. Nálunk az a tapasztalat, hogy a másfél évi kihordási időre biztosított melegruha és köpeny egyes hanyag traktorosoknál féltévig sem tart.

Mivel nem sajátjuk, nem vigyáznak rá, idő előtt tönkreteszik és súlyos károkat okoznak népgazdaságunknak.

Véleményem szerint helyes lenne nálunk is ezt bevezetni és akkor sokkal kevesebb köpeny és munkaruha menne tönkre a gépállomásokon.

Korszerű műhelyek állnak rendelkezésre a téli gépjávitás elvégzéséhez. De emellett nagyban elősegíti a gépek jó kijávitását az is, hogy a traktorosok az év folyamán állandóan feljegyzik észrevételeiket és amikor a gépet a javító műhelybe átadják, azonnal jelezzék a hiba észrevételeit is közlik.

A nagy javítást állandó szakemberek végzik, mivel a traktorosok télen is a kolhozokban dolgoznak különböző munkákon, egy részük pedig a munkagépek javítását végzi. Ebből látszik az is, hogy a szovjet gépállomások télen is a legszorosabb kapcsolatot tartják fenn a kolhozokkal és minden törekvésük oda irányul, hogy a legmesszebbmenőkig kiszolgálják a kolhozokat és a lehetőséghez mérten minden munkát géppel végezzenek el.

A mi gépállomásaink a hiányosságok ellenére is értek el eredményeket. Van sok gépállomás, amelyik rendszeresen teljesíti a tervét, azonban

ott van a hiba, hogy a tervek teljesítése mellett nem emelkedik megfelelően a termésátlag, tehát mászákban nem mutatkozik meg az eredmény.

Pártunk és kormányunk a gépállomások döntő feladatának azt tűzte ki célul, hogy évről-évre a jó gépi munkával biztosítsák a termelőcsoportok termésátlagának növekedését és emellett maximális segítséget adjanak az egyénileg dolgozó parasztságunknak is. A tsz-ekben végzett jó gépi munka eredményeképpen a termésátlagok növekedésével bizonyítsák be az egyéni gazdálkodók előtt a gépi munka és a szocialista nagyüzemi gazdálkodás fölényét.

Fokozottabban segítsék az egyénileg gazdálkodó parasztságot, mert az életszínvonal emelése megköveteli az egész mezőgazdaság termelésének az állandó emelését, amit pedig csak jó gépi munkával lehet biztosítani.

E nagy feladatok megoldása megköveteli, hogy a gépállomásokon felszámoljuk az eddigi igazságokat, megszüldítsük a munkafegyelmet és biztosítsuk a tervek teljesítését, a szerződéseket pontos betartását. Sokkal komolyabban kell alkalmazni a mulasztókkal szemben a felelősségre vonást, akár igazgató, akár traktorosról van szó. Biztosítani kell, hogy a gépállomások minőségileg kifogástalan munkát végezzenek, hogy a termelőcsoportok és az egyénileg dolgozó parasztok termésátlaga a jó gépi munka következtében állandóan emelkedjen és így elérjük azt, hogy mindnyájunk asztalára nagyobb tarab kenyér jusson.

Kiss Jenos  
JB titkár.

(Vége)

## Új élelmiszeripari vállalatok Kazahsztánban

Kazahsztánban sok új élelmiszeripari üzem épül. A köztársaság állattenyésztéssel foglalkozó kerületeiben hatalmas hús- és tejfeldolgozó vállalatokat létesítenek. Akmolinszkban, Aktyubinszkban, Pavlodarban, Koksejtavban, Tekeliben, Bekhasban, Zirjanovszkban és másutt összesen 20 hús- és tejkombinátót építenek.

## Jövedelmező a konyhakerti magvak termelése

Külkeleskedelmi szerződéseink révén a konyhakerti magvak szinte korlátlanul exportálhatók. A nagy külföldi kereslet lehetővé teszi, hogy magas termelői árakat fizethessünk. Csak néhány példa arról, hogy milyen hasznot értek el a megyében:

Tar István balmazújvárosi egyéni gazda 300 öl bokorbabjáért 2300 forintot kapott. — Több miképcérsi egyéni termelő 400—400 ölon termelt paprikamagtermésért 10—11.000 forintot. — A berettyóújfalui állami gazdaság 20 kh-on termelt salátamag termésért holdanként kb. 5600 forintot fog kapni.

A paprikamagtermelők fenti magáron kívül pénzt kaptak a szabad piacon értékesített 7—800 kg paprikahúsert is.

De ugyanilyen jövedelmező a petrezselyem, sárgarépa, hagyma, kapor, görögdió stb. magvak termelése is.

## Marija Gortova fejőnő



Az állattenyésztők körében igen nagy tiszteletnek örvend Marija Gortova fejőnő, aki több mint 20 év óta dolgozik a Moszkva közelében lévő „Erdei tisztás” szovhozban. Az „Erdei tisztás” szovhozban

jól berendezett, világos, meleg istállóban tartják az állatokat. A tehénistállóban minden ragyog a tisztaságtól, és mindenütt példás rend uralkodik. A szovhoz dolgozói gondoskodnak az állatok jó takarmányozásáról. Az állatgondozás munkáiban az élelmiszer-technikai módszereket alkalmazzák. A fejőnők pontosan meghatározott időben villamos fejőgépekkel végzik a fejést. A szovhoz tehenei magas tejszámokról híresek: a múltévi fejési átlag 5529 kilogramm volt, 3,7 százalékos átlagos zsírtartalommal.

M. Gortova jól ismeri a reábi-zott tehének szokásait s minden tehénnek olyan takarmányt ad, amelyet az legjobban kedvel. M. Gortova minden tehéntől 6—8000 liter tejet fej évente. A szovhozban eltöltött munkás éve folyamán összesen egymillió liter tejet fejt ki. A kiváló fejőnő az ország legkülönbözőbb területeiről kap leveleket, amelyekben munkamódszereiről érdeklődnek.

M. Gortovát kiváló munkasikeréért a Szocialista Munka Híse címmel tüntették ki. — A képen: Marija Gortova fejőnő levélolvadás közben.

## Őszi vetéseink téli ápolásáról

A jó termések elérésének érdekében gondos figyelemmel kell kísérni őszi vetéseink állapotát és biztosítani a kellő időben történő ápolásukat. Az őszi ápolásban télen különösen a nem állandó hótakaróval rendelkező földeken a hősáncolást és annak agrotechnikáját kell alkalmazni.

Ez biztosan megvédi vetéseinket a téli fagyok, a tavaszi fagyok és a jégretelő hatásától. Ha a telegelvényeket vastag hóréteg fedi, még a legerősebb fagy sem árt nekik. Még az igen kemény télen, 15—20 cm vastag hótakaró alatt, 40—50 fokot is kibírnak. Hideget átvészlik, az őszi vetéseink jó és nagy terméseket adnak.

A hősáncolás a talajban a nedvesség felhalmozódásának legfontosabb módszere és az aszály elleni harc eszköze. Ennek eredményeképpen a talajban a nedvességkészséglet másfél-kétszeresére növekszik. Ez döntő hatással van az őszi terméshozamának az emelésére. Mikor az első hó leesett azonnal fogjunk hozzá a hősáncoláshoz. A hősáncokhoz legjobb a deszkából, nádból, rőzszéből, lécekből készített hófogópajzs. Más eszközökkel összehasonlítva, ez biztosítja a hó legnagyobb mértékű és legegyszerűsebb felhalmozódását.

Az elkészített pajzsokat, a földön sorbaállítják az uralkodó

szél irányával merőlegesen, 5—8 pajszból álló csoportokban.

A hóvisszatartás és az őszi búza kifagyása elleni harcnak biztos módszere az őszi vetéseink téli ápolására már most kell szövetkezeteknek felkészülni, mikor a határban elszántottunk az elvetettünk. Ősszel, míg a föld fel nem fagy szövetkezeteknek döntő feladata legyen, hogy az árkokat, vízlevezető csatornákat hozzák rendbe azért, hogy a korai olvadásoknál a felgyülemlt hó könnyen le tudjon folyni és, hogy a gyors olvadás következtében a termőréteg lemosása ne következzen be.

Balogh Sándor  
AMG agronómus.

## Tapasztalataim az 1954. évi rizstermésről

Szükségesnek tartom, hogy a jövő évi rizstermelés eredményes termésközvetítés érdekében az évi tapasztalataim közé tegyem és erre rizstermelő elvtársaim figyelmét felhívjam, annál is inkább, mert az 1954. termelési évben

az egyenlőbb terméseredmények oka nemcsak a kedvezőtlen időjárásban keresendő, hanem a rosszul végzett agrotechnikában, helytelen termelési eljárásokban.

A rizs termelésénél fontos az őszi szántás lehetőleg előhántos elvével. Az őszi mélyszántás mélységét mindenkor a termőtalaj mélysége határozza meg, mélysége 15—25 cm között ingadozik. Ennél mélyebb őszi szántást a rizs termelése nem kíván meg. A szántás alkalmával ügyel-

jünk arra, hogy a talaj kedvező fizikai állapotban legyen, azaz sem túlságosan száraz, sem pedig sáros, szalonnás állapotú, mert mindkét esetben tavasszal a vetés előtti magágy készítésénél gyűlik meg a bajunk.

Szántás előtt adjunk kat. holdanként 120—150 kg szuperfoszfátot és tavasszal vetés előtt 40—50 kg pécist. Tavasszal, amikor a talaj fizikai állapota megengedi, tárcsázunk és boronáljunk, ezáltal átszellőztetjük, elősegítjük a gyommagvak kikelését, megszüntetjük a talajban az elpárolgást,

valamint a talaj hőelvonását.

A talaj apró, kerteszerű morzslékos elkészítése után kezdetét veszi a gépi vetés, amikor is a vetőmagot 2 cm mélyen tegyük a talajba, ennél mélyebben a vetőmagot semmi körülmények között ne tegyük. A vetőgépet kövesse a magtakaró borona vagy henger. Vetőmagmennyiség kh. 50—60 kg 24 centiméter sortávolság mellett. Felülvetési módra mint a lehető legrosszabbra nem terjeszkedem ki, mert nem egyeztettem össze a mai fejlett agrotechnikai eljárásokkal.

## Az 1954. évben elkövetett hibák

A kellő időben elvégzendő őszi szántás helyett, tavaszi sáros, vizes szántás maga után vonta a rossz vetési elómunkálatokat. A rossz sáros, vizes szántás maga után vonta azt, hogy a vetés előtti talajmunkálatokat korántsem lehetett elvégezni, sőt több termelő csupán a rosszul felszántott talajra vetette el a drága vetőmagot, így az minden takaró nélkül maradt, kitéve a madarak lakmározásának, ennél fogva a vetés kelése nagyon hiányos, gyér maradt.

Ennek igazolására felhozom, hogy a püspökladányi Petőfi, Október 12. Kossuth tsz és az egyéniék szakcsoportja, akik az őszi szántásokat rendben az őszi

folyamán elvégezték, a folyó évi kedvezőtlen időjárás ellenére 25 és 30 mázsa átlagtermést értek el, ezzel szemben a rossz, sáros tavaszi szántásba vető termelő elvtársak csupán 7, 10 és 12 mázsa terméshozamot értek csak el.

A gyomlálás szintén nagy befolyással van a terméshozamra. Ezt bizonyítják a felsoroltak. Az egész tenyészidő alatt a gyomlálást a követelményeknek megfelelően végezték, rizstelepeik az egész tenyészidő alatt gyomtalanok voltak, míg azok a termelők, akik rizstelepeiken a gyomlálást csak tessék-lássék, vagy egyáltalán nem végezték el, rossz termést takarítottak be.

Fördös József.

XI.

St.

lente

hozz

taná

Az

kész

veze

az e

A

vesz

béke

a ka

tük

és fe

és je

He

köde

fojni

nak

küsz

kat,

közi

sét.

Leg

dotta

azon

nepek

erőt

Ez

nator,

Gilber

lament

moló

szag

omágy

mű el

kapso

A. D

vetkezo

A sz

13-i jeg

jak ös

rizsba,

szes e

tét, az

telvel

ság me

selejte

vissza

szag

jegyzék

hoz, h

mányo

az euró

déscit.

A ny

.....

Hajdú

üzlet

becsüle

a lako

látás

utca 21

lasztk